



Brüsszel, 2026. május 12.  
(OR. en)

8562/26

LIMITE

COPEN 151

COTER 64

CT 58

ENFOPOL 144

JAI 491

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európa Tanács terrorizmus megelőzéséről szóló egyezményének módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

## A TANÁCS (EU) 2026/... HATÁROZATA

(...)

### az Európa Tanács terrorizmus megelőzéséről szóló egyezményének módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 83. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az (EU) 2026/... tanácsi határozattal<sup>2+</sup> összhangban az Európa Tanács terrorizmus megelőzéséről szóló egyezményének módosításáról szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) az Unió nevében ...-án/-én<sup>++</sup> aláírták, figyelemmel annak megkötésére.
- (2) A jegyzőkönyv összhangban van az Uniónak az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 67. cikkének (3) bekezdésében említett biztonsági célkitűzéseivel, nevezetesen a büntető jogszabályok közelítése révén a biztonság magas szintjének biztosításával a bűncselekmények – beleértve a terrorizmus – megelőzése és leküzdése érdekében.
- (3) A jegyzőkönyv módosítja az Európa Tanács terrorizmus megelőzéséről szóló egyezményét (a továbbiakban: az egyezmény) azáltal, hogy módosítja a „terrorcselekmény” fogalmának az egyezmény 1. cikkében foglalt meghatározását (a továbbiakban: a módosított fogalommeghatározás).
- (4) A módosított fogalommeghatározás kielégíti azon igényt, hogy az Európa Tanácsban – a terrorizmus elleni küzdelemmel kapcsolatos jelenlegi és jövőbeli kihívások kezelése érdekében – a „terrorcselekmény” tágabb értelmű és megfelelőbb jogi fogalommeghatározását fogadják el.

---

<sup>2</sup> A Tanács (EU) 2026/... határozata az Európa Tanács terrorizmus megelőzéséről szóló egyezményének módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L, ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe az ST 8557/56 dokumentumban található határozat számát, valamint illesszék be a lábjegyzetbe az említett határozat számát, dátumát és HL-hivatkozását.

<sup>++</sup> HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe az ST 8688/26 dokumentumban szereplő jegyzőkönyv aláírásának dátumát.

- (5) A módosított fogalommeghatározás célja, hogy jelentős hozzáadott értéket kínáljon a terrorizmus és negatív hatásai megelőzése tekintetében, valamint a nemzetközi együttműködés tekintetében, beleértve a jegyzőkönyv és az egyezmény részes államai közötti igazságügyi együttműködést, kölcsönös jogsegélyt és kiadatási kérelmeket.
- (6) A tárgyalásokon az Unió nevében való részvételével a Bizottság biztosította a jegyzőkönyv összeegyeztethetőségét a releváns uniós szabályokkal. Így különösen, a módosított fogalommeghatározás összeegyeztethető és összhangban van a „terrorista bűncselekménynek” az uniós jogban foglalt, az (EU) 2017/541 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>3</sup> 3. cikkében megállapított fogalommeghatározásával.
- (7) A jegyzőkönyv preambuluma újlag megerősíti, hogy a jegyzőkönyvben foglalt terrorcselekmények megelőzése vagy visszaszorítása érdekében hozott valamennyi intézkedésnek összhangban kell lennie a releváns emberi jogokkal és alapvető szabadságokkal, különösen az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményben rögzítettekkel, valamint a nemzetközi jog szerinti egyéb kötelezettségekkel, beleértve – adott esetben – a nemzetközi humanitárius jogot. Ez összhangban van az Európai Unió Alapjogi Chartájával és az Unió nemzetközi jog szerinti kötelezettségeivel.

---

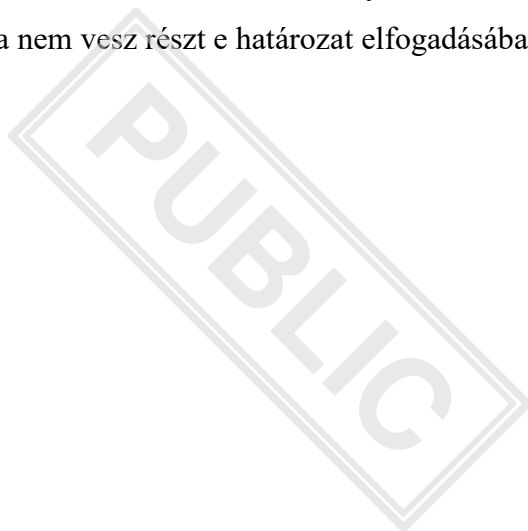
<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/541 irányelve (2017. március 15.) a terrorizmus elleni küzdelemről, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról, valamint a 2005/671/IB tanácsi határozat módosításáról (HL L 88., 2017.3.31., 6. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/541/oj>).

- (8) Mivel az Unió részes fele az egyezménynek, a jegyzőkönyv aláírásra és megerősítésre nyitva áll az Unió előtt. Az Uniónak a tagállamaival együtt kell a jegyzőkönyv részes felévé válnia, mivel az Unió és tagállamai megosztott hatáskörrel rendelkeznek a jegyzőkönyv által módosított egyezmény hatálya alá tartozó területeken. Az Unió az (EU) 2017/541 irányelv elfogadásával gyakorolta a hatáskörét. A megosztott hatáskörök alá tartozó területeken a tagállamok megőrzik hatáskörüket, amennyiben a jegyzőkönyv nem érint közös uniós szabályokat, vagy nem változtatja meg azok hatályát. E határozat nem érinti a tagállamok hatáskörét a jegyzőkönyv belső eljárásaikkal összhangban történő megerősítése, jóváhagyása vagy elfogadása tekintetében.
- (9) A jegyzőkönyv Unió általi gyors aláírása azt hivatott kiemelni, hogy az Unió támogatja a „terrorcselekmény” közös páneurópai fogalommeghatározását, amely várhatóan fokozza a regionális és nemzetközi terrorizmusellenes erőfeszítéseket. A jegyzőkönyv gyors aláírása a jegyzőkönyv időben történő hatálybalépését is hivatott elősegíteni.
- (10) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Írország nem vesz részt e határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

(11) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt e határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

(12) A jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:



*1. cikk*

A Tanács jóváhagyja az Európa Tanács terrorizmus megelőzéséről szóló egyezményének módosításáról szóló jegyzőkönyvet<sup>4</sup>.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

<sup>4</sup> A jegyzőkönyv szövege a ... [illesszék be a HL-hivatkozást] került kihirdetésre.